

# NÜBÜVVET NURUNDAN PARILTILAR

ABDULFETTÂH EBÛ GUDDE  
AHMED İZZEDDİN EL-BEYÂNÛNÎ

Çeviren  
AHMET CİHANGİR, ENES BİLGİN

TAKDİM

## **ABDULFETTÂH EBÛ GUDDE**

Halep'te doğdu (1917). Ezher'den mezun oldu (1948). Ardından bu üniversitenin Arap Dili ve Edebiyatı Fakültesi'nde ihtisas yaptı. Şam Üniversitesi'nde öğretim üyeliğine başladı (1961). Riyad Şeriat Fakültesi'ne geçti (1965). Suriye'de Baasçılar tarafından bir yıl hapsedildi (1966). Şeriat Fakültesi'nde on yıl süreyle profesör olarak hadis, hadis usulü ve fıkıh usulü dersleri okuttu. Riyad'da vefat etti (1997). Muhammed Zâhid el-Keversî'nin öğrencisi, M. Emin Saraç Hoca'nın yakın arkadaşı idi. Hadis, hadis usûlü, akaid, tasavvuf, Arap dili ve edebiyatı, tarih, öğretim metotları gibi çok geniş yelpazede yetmişten fazla çalışması bulunmaktadır. Titiz ve derinlemesine inceleme yapması nedeniyle İslamî ilimler alanında büyük bir saygı kazanmıştır. Klasik kaynaklarda adeta gizli kalmış olan bilgileri ince bir işçilikle aydınlığa çıkarması kitaplarını herkesin müracaat etmek zorunda olduğu çalışmalar haline getirmiştir. *Mevzû Hadisler, Zamanın Kıymeti, Bir Eğitimi Olarak Hz. Muhammed ﷺ ve Öğretim Metotları, İlim Yolunda Sabir* ile yayına hazırladığı Abdurresîd Nu'mânî'nin *İmam-ı A'zam Ebû Hanîfe'nin Hadis İlmindeki Yeri* Türkçeye çevrilen eserleri arasındadır.

## **AHMED İZZEDDİN EL-BEYÂNÜNİ**

1913 yılında Suriye'nin Halep şehrinde doğdu. Burada büyüdü, ilim tahsiline burada başladı, resmî eğitimini devlet okullarında tamamladı ve Dârü'l-Muallimîn'den mezun oldu. Daha sonra eğitim ve öğretimin çeşitli alanlarında görev aldı. Arap İslâm Enstitüsü'nde müderrislik yaptı; Osmâniyye Camii'nde hatiplik, Ebû Zer Camii'nde ise imamlık görevlerinde bulundu. Ayrıca uzun yıllar es-Sâneviyyetu's-Şer'iyye'de müdürlük yaptı. El-Beyânünî, "Akâid", Hanefî fikhına göre ibadetleri ele alan "İbadetler" ve çeşitli konuları içeren "İslâm'ın Rehberinden" serilerini kaleme aldı. 19 Aralık 1975'te vefat eden el-Beyânünî, Halep'teki el-Arâbî Mezarlığı'na defnedildi.

## **AHMET CİHANGİR**

1993 yılında Balıkesir'de doğdu. İlk ve ortaöğrenimini Dursunbey'de, lise eğitimini ise İzmir Anadolu İmam Hatip Lisesi'nde tamamladıktan sonra 2016 yılında Ankara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nden mezun oldu. 2017-2018 yılları arasında dil eğitimi amacıyla Fas'ta bulundu. 2021 yılında Ürdün Üniversitesi'nde "Hadis Usûlü'nde İbnü's-Salâh'ın Mukaddimesinin Muhtasarları: Analitik ve Eleştirel Bir Çalışma" başlıklı tezini yazarak, hadis alanında yüksek lisans programını tamamladı. Hâlen Ürdün'de Yermük Üniversitesi'nde doktora eğitimine devam etmektedir.

## **ENES BİLGİN**

1992 yılında Erzurum'da doğdu. İlk ve ortaöğrenimini Hatay'ın İskenderun ilçesinde tamamladı. 2016 yılında Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nden mezun oldu. 2021 yılında Ürdün Üniversitesi'nde "Zerkeşî ve İbn Hacer'in, İbn Salah'ın Mukaddime'si üzerine yazmış oldukları Nüket adlı eserlerinin karşılaştırmalı değerlendirmesi" başlıklı tezini yazarak, hadis alanında yüksek lisans programını tamamladı. Hâlen Ürdün'de, Yermük Üniversitesi'nde doktora eğitimine devam etmektedir.



## İÇİNDEKİLER

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ÇEVİRENLERİN ÖNSÖZÜ</b> .....  | <b>9</b>  |
| <b>MUHTEREM PROF. DR. MUHAMMED EBU'L-FETH EL-BEYÂNÜNÎ'NİN KİTABI TAKDİMİ</b> .....  | <b>12</b> |
| <b>NEŞREDENİN ÖNSÖZÜ</b> .....  | <b>19</b> |
| <b>ABDÜLFETTAH EBÛ GUDDE'NİN HAYATI</b> .....   | <b>22</b> |
| <b>AHMED İZZEDDİN EL-BEYÂNÜNÎ'NİN HAYATI</b> .....  | <b>34</b> |
| <b>SÖZÜN BAŞLANGICI</b> .....   | <b>40</b> |
| 1. Resûl'ün <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Doğumu .....  | 42        |
| 2. Doğumu Esnasında Gerçekleşen Mucizeler .....   | 43        |
| 3. Mucizeler ve Tabiat Kanunları.....   | 46        |
| 4. Peygamber Efendimiz'in <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Süt Emmesi .....  | 47        |
| 5. Peygamber Efendimiz'in <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Çocukluğu .....   | 50        |
| 6. Peygamber Efendimiz'in <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Gençliği .....  | 51        |
| 7. Hiçbir Peygamber Yoktur ki Koyun Gütmüş Olmasın .....  | 56        |
| 8. Semavî Kitapların O'nu <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Müjdelemesi.....  | 60        |
| 9. Risâletten Önce .....  | 63        |
| 10. Peygamber Efendimiz'in <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Gönderilişi.....   | 64        |
| 11. Peygamber Efendimiz <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Ne Bir Kitaptan Okumuş<br>Ne de Bir Beşerden Ders Almıştır..... | 66        |
| 12. Muhammed Mustafa <small>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</small> Bir Peygamberdir;<br>Bir Lider Yahut Deha Değildir.....            | 68        |

|   |            |
|---|------------|
| 13. Hıristiyan İmparator Heraklius, Resûlullah'ın <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Peygamberliğini<br>Teslim Edip, Onu Ne Bir Lider<br>Ne de Bir Hükümdar Olarak Gördü ..... | 69         |
| 14. Peygamber Efendimiz Aleyhissalatu Vessalamın Mucizelerinden<br>Biri de Şudur .....  | 73         |
| 15. Peygamber Efendimiz'in <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Diğer Peygamberlere Üstünlüğü ve<br>Bazı Hususi Özellikleri .....  | 82         |
| 16. Peygamber Efendimiz'in <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Yüce Şemâili .....   | 88         |
| 17. Resûlullah'a <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Karşı Edebi Gözetmenin Gerekliliği .....   | 95         |
| 18. Peygamber Efendimiz'e <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Ta'zîm .....  | 98         |
| 19. Peygamber Efendimiz'in <sup>salâllâhü<br/>aleyhi ve<br/>sellem</sup> Hatırasını Nasıl Yaşatırız.....  | 103        |
| <b>KAYNAKÇA .....</b>   | <b>106</b> |
| <b>DİZİN .....</b>  | <b>108</b> |



## ÇEVİRENLERİN ÖNSÖZÜ

Hamd, yalnızca lütuf ve ihsan sahibi, Allah Teâlâ'ya mahsustur. Salât ve selâm, beşerin en şerefli Resûlullah Hz. Muhammed Mustafa'nın <sup>salâllâhu aleyhi ve sellem</sup>, onun kutlu ehlinin ve nesillerin en hayırlısı olma payesiyle şereflenen ashâbının üzerine olsun.

Elinizdeki bu kıymetli eser, merhum Ahmed el-Beyânûnî ve Abdülfettâh Ebû Gudde tarafından Hz. Peygamber'in <sup>salâllâhu aleyhi ve sellem</sup> hayatına dair ortaya atılan şüpheleri ilmî delillerle ortadan kaldırmak, Müslüman nesilleri bu tür iddialara karşı sahih bir Sîretü'n-Nebî anlayışıyla donatmak amacıyla kaleme alınmıştır. Bu yönüyle Siyer-i Nebî alanında örnek teşkil eden bir çalışma olarak değerlendirilebilir. Eserin bir diğer önemi, Abdülfettâh Ebû Gudde'nin ilk ilmî çalışması olmasıdır.

Bu muhtasar ancak kıymetli eserin çevrilme amacı, eserin telif gayesiyle örtüşmektedir. Çeviri sürecinde ise şu ilkelere bağlı kalmaya gayret edilmiştir:

- Metin, anlam bütünlüğünü koruyacak biçimde ve kelime karşılıklarına mümkün olduğunca sadık kalarak çevrilmiştir.
- Müelliflerin yöntemi ve üslubu muhafaza edilmeye özen gösterilmiştir.
- Metinde geçen âyet mealleri, Diyanet İşleri Başkanlığı Kur'an-ı Kerim Meâli esas alınarak verilmiştir. Sûre ve âyet bilgileri, parantez içinde "Sûre Adı Sûre Numarası/Âyet Numarası" şeklinde gösterilmiştir.
- Bazı âlimler, şehirler ve kavramlarla ilgili olarak "ç. n." (çevirenlerin notu) kısaltmasıyla dipnotlarda açıklamalar eklenmiştir.
- Sözcüklerin yazımında ve dil kurallarında mümkün mertebe Türk Dil Kurumu (TDK) standartlarına bağlı kalın-

mış, kavram ve kişi adlarında ise Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi (DİA) esas alınmıştır.

- Müelliflerin sıkça faydalandıkları bazı eserlerin isimlerini zikretmeyip yalnızca yazar adını verdikleri; kimi zaman ise yazar veya eser ismini belirtmeden doğrudan cilt ve sayfa numarasıyla atıfta buldukları dipnotlara, okuyucunun kaynaklara daha kolay ulaşabilmesi amacıyla ilgili yazar ve eser bilgileri eklenmiştir.

Bu eserin tarafımızdan tercüme edilmesine vesile olan ve desteklerini bizden esirgemeyen Prof. Dr. Enbiya Yıldırım'a, eserin son okuma sürecinde emekleriyle bize katkı sağlayan M. Raşit Akbulut, Z. Nur Tengiz Cihangir, Tuba Katılmış ve Elif Bilgin Ergün'e de teşekkürü bir borç biliriz.

Eserin müelliflerini rahmetle anarken, okuyuculara Yüce Allah'tan feyiz, bereket ve istifade temenni ederiz.

Ahmet Cihangir - Enes Bilgin

2026

Amman - Ürdün



## **Bismillâhirrahmânirrahîm**

Ey peygamber! Seni tanık, müjdecî, uyarıcı, izniyle Allah'a çağırıcı ve etrafını aydınlatan bir ışık olarak gönderdik. Kendileri için Allah'ın büyük bir lütfunun bulunduğunu müminlere müjdele! (el-Ahzâb 33/ 45-47)

Ümmîlere kendi içlerinden, onlara âyetlerini okuyacak, onları arındıracak, onlara kitabı ve hikmeti öğretecek bir elçi gönderen O'dur. Oysa onlar daha önce apaçık bir sapkınlık içindeydiler. Henüz kendilerine katılmamış bulunan daha başkalarına da (elçi gönderilmiştir). O üstündür, her işi hikmetlidir. Bu Allah'ın lütfudur, onu dilediğine verir. Allah büyük lütuf sahibidir. (el-Cuma 62/2-4)